

Poesias

Autor(en): **Spescha, Arnold**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **104 (1991)**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-235594>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Poesias

Arnold Spescha

Interpretaziun I

Ti stos retener
il motiv
che nescha e
crescha e
daventa in artg

Interpretaziun II

Tscherca
la lingia
ch'ei dada
e meina
al final
il rest
ei decor
e sto star
a mistregn

Interpretaziun III

Lai crescher
e flurir
il tun
igl accord
igl artg
che tonscha
d'ina vart
a l'otra –
gl'arviul
che tegn
e ligia
che dat in senn
al pign detagl

Interpretaziun IV

Bia ei danvonz
ni sil pli
in sustegn
per la peisa
dil ver e verdeivel

Voce amabile

Tia vusch ei
fleivla
zennet
dil sanctuari
Mo ella
tonscha
per curclar
ils tuns
dil vischinadi
Dai tia vusch
als fauls
als cuts, scuidus
als bandunai
als alterai
als nauschs, maltschecs
als maltractai

Crescendo

Ina nota eis,
clutger divin,
ina nota
che sestenda
viers il tschiel
e deras'il tun
dils zenns.
Jeu less crescher
si per tei
e seunir
cul crap e tun.

Martellato

Buca dai schi ferm
il tun ei ruhs
las fridas diras
sco quellas d'in marti
sco crappa ein tes plaid
freids e diraglia
tiu tun ei nauschs
Buca dai schi ferm

Religioso

Buca peisa
sia tschontscha maltschecca
mo hagies capientscha
Buca sprezza
sia lieunga lischada
mo hagies pazienza
Buca sbetta
sia olma confusa
mo hagies cardientscha

Molto pesante

Igl ei grev
dad esser
sper la fossa
dalla mumma
e strusch
saver urar
perquei ch'il pèz
sesiara
perquei ch'il cor
sestenscha
e vul calar
da palpitar

Morendo

El ei buc levs
da contonscher
il morendo
Igl ei buc lev
da prender cumiau
e da dir
adia

